

Publikationen (Auswahl) von Ömer Özsoy

Deutschsprachige Beiträge

„Individuum, Gemeinschaft und der ‘Andere’ im Koran“. In: *Islam und Europa als Thema der deutsch-türkischen Zusammenarbeit*, Deutsche Botschaft Ankara, Ankara 2004, S. 10-18.

„Koranhermeneutik als Diskussionsthema in der Türkei“. 29. *Deutscher Orientalistentag: Barrieren – Passagen*. Halle 20. - 24. September 2004.

„Historische Koranwahrnehmung der Muslime in Geschichte und Gegenwart“, *Brücken in die Zukunft. Dialog: Das Buch*. Forum Technik und Gesellschaft der RWTH Aachen, 24. November, Aachen.

„Darf der Koran historisch-hermeneutisch gelesen werden?“, *Religionsforum: Zwischen Weltpolitik und Alltagsorgen - der Islam in Europa*. Universität Fribourg, 13.-14. Dezember 2005, Fribourg.

„Leute der Schrift’ oder Ungläubige? Ausgrenzungen gegenüber Christen im Koran“, *Theologisches Forum Christentum – Islam: Identität durch Differenz*, Akademie der Diözese, 3.-5. März 2006, Stuttgart.

„Die karikierte Religion: Ein Jesus in Golgatha oder ein Muhammad in Taif“, *Die karikierte Religion*, Theologische Fakultät der Universität Salzburg. 30. März 2006, Salzburg.

„Gottes Hilfe ist ja nahe!“ (Sure 2, 214) – Die Theodizeeproblematik aus der Sicht des Korans“, Katholische Akademie in Bayern.

„Erneuerungsprobleme zeitgenössischer Muslime und der Koran“, übers. von Felix Körner. In: Band 1 der Reihe „Religion und Gesellschaft“, herausgegeben von Rotraud Wielandt, Ralph Ghadban und Christian Troll. George-Anawati-Stiftung, Düsseldorf 2006.

„Die Geschichtlichkeit der koranischen Rede und das Problem der ursprünglichen Bedeutung von geschichtlicher Rede“, übers. von Felix Körner. In: Band 1 der Reihe „Religion und Gesellschaft“, herausgegeben von Rotraud Wielandt, Ralph Ghadban und Christian Troll. George-Anawati-Stiftung, Düsseldorf 2006.

Türkische Publikationen

Bücher

Sünnetullah. Bir Kur’an İfadesinin Kavramlaşması
(Über die Bedeutungsverschiebung eines koranischen Ausdrucks: “*Sunnatullâh*”)
Fecr Verlag, 1. Ausgabe: Ankara 1994 (2. Ausgabe: 1998), 204 Seiten (Doktorarbeit).

Konularına Göre Kur’an. Sistematik Kur’an Fihristi (mit İlhami Güler)
(Der Koran nach seinen Themen. Ein systematischer Koranindex)
Fecr Verlag, 1. Ausgabe: Ankara 1996 (8. Ausgabe: 2005), xxiv + 888 Seiten.

Kur'an'ın Metinleşme Tarihi. Bir Giriş Denemesi
(Verschriftlichungsgeschichte des Koran. Versuch einer Einführung)
ilâhiyât Verlag, Ankara 2003, 98 Seiten.

Kur'an ve Tarihsellik Yazıları
(Schriften zur Historizität des Koran)
kitâbiyât Verlag, Ankara 2004, 176 Seiten.

Aufsätze in Zeitschriften und Buchbeiträge

“Nasr Hâmid Ebû Zeyd’in Nass-Olgu İlişkisi Bağlamında ‘ulûmu’l-kur’ân’ı Eleştirisi”
(Nasr Hamid Abu Zaid’s Kritik zur ‘ulûm al qur’ân im Kontext der Relation des Textes zum Geschehenen)

İslâmî Araştırmalar 7 (1994), Zahl: 3-4, S. 237-246.

“«Yeni Bir Medine Vesikası Taslağı» ve Kur’an’dan Yararlanma Yöntemimiz Üzerine”
(Über die Methode der Verwendung des Korans in Bezug auf den “Entwurf einer neuen medinensischen Urkunde”)

Bilgi ve Hikmet 6 (1994), S.163-167.

“Kur’an Hitabının Tarihselliği ve Tarihsel Hitabın Nesnel Anlamı Sorunu”

(Die Historizität des koranischen Diskurses und die Frage der Objektivität beim Verstehen des historischen Diskurses),

İslâmî Araştırmalar 9 (1996), Nr.: 1-4, S. 135-143.

“Rudi Paret’in Kur’an’a ve Kur’an Araştırmalarına İlişkin Görüşleri”

(Rudi Paret’s Gedanken über den Koran und die Koranforschung)

Rudi Paret, *Kur’an Üzerine Makaleler*, hrsg. und übers. von Ömer Özsoy, Ankara 1996, S. 11-21.

“Kur’an ve Tarihsellik Tartışmalarında Gözden Kaç(ırıl)anlar”

(Die unberücksichtigten Punkte bei der innerislamischen Diskussion über die Historizität des Korans)

Tezkire 11-12 (1997), S. 69-85.

“Mustafa İslamoğlu, İslam Tefsir Ekolleri (Ignaz Goldziher’in *die Richtungen der islamischen Koranauslegung* Adlı Eserinin Türkçeye Çevirisi)”

(Kritik an der Übersetzung von Ignaz Goldzihers Werk *Die Richtungen der islamischen Koranauslegung* ins Türkische von Mustafa İslamoğlu)

islâmiyât 1 (1998), Zahl: 1, S. 111-122.

“Çağdaş Kur’an(lar) Üretimi Üzerine –‘Karı Dövme’ Olgusu Bağlamında 4. Nisâ’, 34 Örneği–“
(Über die Produktion moderner Korane –Sure 4, 34 im Zusammenhang ‘des Schlagens der Ehefrau’–)

islâmiyât 5 (2002), Zahl: 1, S. 111-124.

“Kur’an’ın Tarihsel Bilgi Kaynağı Olarak Kullanımının İmkan ve Sorunları”

(Über die Verwendung des Korantextes als Geschichtsquelle – Möglichkeiten und Schwierigkeiten–)

islâmiyât (im Druck).

Veröffentlichte Vorträge

“‘Dinsel Bir Metin’ Olarak Kur’an’ın İfade Özellikleri”

(Aussageeigenschaften des Korans als ‘ein religiöser Text’)

I. Kur’an Sempozyumu (1-3 April 1994, Ankara), Ankara 1994, S. 181-186.

“Çeviri-kuramı Açısından Kur’an Çevirisi Sorunu”

(Die Frage der Koranübersetzung im Hinblick auf die Übersetzungstheorie)

II. Kur’an Sempozyumu (4-5 November 1995, Ankara), Ankara 1996, S. 253-270.

“Kur’an ve Müslümanlar’ın Yenilenme Sorunu”

(Der Koran und die Erneuerungsfrage der Muslime)

Değişim Sürecinde İslam Sempozyumu (20-22 April 1996, Ankara), Ankara 1997, S. 7-14.

“Ömer Özsoy ile Tarihsellik Üzerine”

(Interview mit Ömer Özsoy über die Historizität)

İktibas, Oktober 1997, S. 24-33.

“Fazlur Rahman’ın Düşüncesinde Vahiy ve Tarih”

(Offenbarung und Geschichte im Denken von Fazlur Rahman)

Uluslararası ‘İslam ve Modernizm: Fazlur Rahman Örneği’ Sempozyumu (22-23 Ferbruar 1997, İstanbul), İstanbul 1998, S. 92-99.

“Kur’an’ın Okunmasında ve Anlaşılmasında Yöntem Arayışları”

(Über neuere Suche nach einer Methodologie für das Lesen und Verstehen des Korans)

İslam Düşüncesinde Yeni Arayışlar IV, Rağbet Verlag (zum Druck angenommen).

“Tarihsellik Düşüncesinin Kur’an Bağlamında Uzanımları”

(Widerspiegelungen der Idee der Historizität im Kontext des Korans)

islâmiyât Toplantıları I: Tarihsellik Sorunu (22-26 August 2002, Nevşehir-Kozaklı), kitâbiyât Verlag (im Druck).

“Çağdaş Bir Sorun Olarak ‘Kur’an’ın Anlaşılması’ Sorunu”

(‘Den Koran zu verstehen’ als ein moderner Konzept)

Güncel Dinî Meseleler Birinci İhtisas Toplantısı (02-06 November 2002, Ankara), Diyanet İşleri Başkanlığı Verlag (im Druck).

“İlahiyat Bilimlerinde Ahlaki Bir Tercih Olarak ‘Yöntem’ Sorunu”

(Die Frage der ‘Methodik’ als eine ethische Wahl im Bereich der Religionswissenschaften)

İlahiyat Bilimlerinde Yöntem Sorunu Sempozyumu (24-25 April 2003, Kayseri), Erciyes Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Verlag (im Druck).

Übersetzungen

Rudi Paret, *Kur’an Üzerine Makaleler*

(Gesammelte Aufsätze über den Koran)

Bilgi Vakfı Verlag, Ankara 1995, 192 s.

Ignaz Goldziher, “İspanya Müslümanları Arasında Şuubilik”

(Die Schu’ûbijja unter den Mohammedanern in Spanien)

Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi 35 (1996), S. 403-423.

Nasr Hâmid Ebû Zeyd, “Tarihte ve Günümüzde ‘Kur’an Te’vîli’ Sorunsalı”

(Das Problem der Koranexegese in Geschichte und Gegenwart)
İslami Araştırmalar 9 (1996), Zahl: 1-4, S. 24-44.

Ignaz Goldziher, “Hadis’te Yeni-Eflatuncu ve Gnostik Unsurlar”
(Neuplatonische und gnostische Elemente im Hadîth)
Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi 36 (1997), S. 405-421.

Nasr Hâmid Ebû Zeyd, “Şeriat Soruşturması”
(Umfrage nach der Scharia)
islâmiyât 1 (1998), Zahl: 4, S. 269-282.

Nasr Hâmid Ebû Zeyd, “Sufi Düşüncede Hakikat-Dil İlişkisi Üzerine –İbn Arabî’de Dil, Varlık ve Kur’an–”
(Über den Zusammenhang von Wahrheit und Sprache im sufischen Denken –Die Sprache, das Dasein und der Koran bei Ibn Arabî–)
islâmiyât 2 (1999), Zahl: 3, S. 15-38.

Nasr Hâmid Ebû Zeyd, “İslami Sol –Genel Bir Bakış–” (mit M. Hayri Kırbaoğlu)
(Die islamische Linke –Ein allgemeiner Überblick–)
islâmiyât 5 (2002), Zahl: 2, S. 21-36.

Editionen

Rudi Paret, *Kur’an Üzerine Makaleler*
(Rudi Paret, Gesammelte Aufsätze über den Koran)
Bilgi Vakfi Verlag, Ankara 1995, 192 s.

İslâmî Araştırmalar, Kur’an’ın Anlaşılmasında Yöntem Sorunu Özel Sayısı
(Sonderausgabe der Zeitschrift *İslâmî Araştırmalar* zur “Methodenfrage in der Koranforschung”)
Band: 9, Zahl: 1-4, Ankara 1996.

islâmiyât, Şeriat Dosyası
(Sonderausgabe der Zeitschrift *islâmiyât* zur “Scharia”)
Band: 1, Zahl: 4, Ankara 1998 (mit İlhami Güler).